



Mass Schedule

MONDAY - PONIEDZIAŁEK, March 13th, 2017

7:00 a.m. † Marianna, Józef i Ignacy Zambrzycki
od córki z rodziną

TUESDAY - WTOREK, March 14th

7:00 p.m. † Ignacy Jemielita
od córek

WEDNESDAY - ŚRODA, March 15th

7:00 a.m. † Stefan Sidur
od Stanisławy Sidur

THURSDAY - CZWARTEK, March 16th

7:00 a.m. † Renee Lyons
from friends

FRIDAY - PIĄTEK, March 17th, St. Patrick

7:00 a.m. † Sophie & Eugene Waseleski
from Camille & Roman Sikora

SATURDAY - SOBOTA, March 18th

7:00 a.m. † Theresa Williams
from family

5:00 p.m. † Deceased Mem. of the Kulak family
from Maria Kocaj
† Maria & Joseph Kulewski
from daughter
† Helena & Marian Supronowicz
from Irena Michalak
† Pauline Kozlik
from the Weaver & McGowan families



SPECIAL PRAYER FOR THE MEN AND WOMEN IN THE MILITARY



Lord Jesus, we ask you to watch over our men and women who are serving in the military in Iraq, Afghanistan and throughout the world. We ask for your wisdom and peace for all the world leaders to end the fighting. We pray for your healing touch. AMEN



MODLITWA W INTENCJI ŻOŁNIERZY

Pamiętajmy o naszych żołnierzach służących w Iraku i Afganistanie i nie tylko tam. Módlmy się o pokój w świecie i łaskę ukojenia bólu i smutku dla tych, którzy stracili swoich najbliższych.



Mass Schedule

SUNDAY - NIEDZIELA, March 19th, 2017

*Third Sunday of Lent
III Niedziela Wielkiego Postu*

8:00 a.m. † Feliks i Marianna Bartnicki
od córki

† Zbigniew Kuczyński
od Barbary

† Jarosław Zielinski
od rodziny

† Tadeusz Skomra
od córki

† Józefa Pilska
od córki i wnuczki

† Cecylia, Marian i Olga Kobus
od rodziny

† Józef Sigda
od córki z rodziną

9:30 a.m. Living & Deceased Members of
St. Hedwig's Parish Family

Health & Blessings for Julia
from grandparents

† Theresa Gall
from granddaughter Barbara

† Edward L. Taborek
od rodziny

† Dec. Mem. of the Tomaka family
from family

† Robert Barrick
from the Makowski family

† Maria Cierniak
from Ela & Henry Wozniczka

† Rafał Szulborski
from Agata

11:00 a.m. O zdrowie i błog. Boże dla Christiana
i Kaley Wierzbowicz z okazji urodzin
od rodziców z rodziną

O zdrowie i błog. Boże dla Katarzyny
z okazji urodzin
od mamy

† Maciej Lewandowski
od rodziców z rodziną

† Józef Chmiel
od córki z rodziną

† Leon Szyszko
od Stanisława i Józefa Szyszko

† Rozalia, Stanisław i Marian Ziemiński

† Paweł Piekło
od żony z rodziną

† Wacław Figon
od rodziny



II NIEDZIELA WIELKIEGO POSTU - Mt 17,1-9: *Jeżus wziął z sobą Piotra, Jakuba i brata jego Jana i zaprowadził ich na górę wysoką, osobno. Tam przemienił się wobec nich: twarz Jego zajaśniała jak słońce, odzienie zaś stało się białe jak światło. A oto im się ukazali Mojżesz i Eliasz, którzy rozmawiali z Nim. Wtedy Piotr rzekł do Jezusa: Panie, dobrze, że tu jesteśmy; jeśli chcesz, postawię tu trzy namioty: jeden dla Ciebie, jeden dla Mojżesza i jeden dla Eliasza. Gdy on jeszcze mówił, oto obłok świetlany osłonił ich, a z obłoku odezwał się głos: To jest mój Syn umiłowany, w którym mam upodobanie, Jego słuchajcie! Uczniowie, słysząc to, upadli na twarz i bardzo się złękli. A Jezus zbliżył się do nich, dotknął ich i rzekł: Wstańcie, nie lękajcie się! Gdy podnieśli oczy, nikogo nie widzieli, tylko samego Jezusa. A gdy schodzili z góry, Jezus przykazał im mówiąc: Nie opowiadajcie nikomu o tym widzeniu, aż Syn Człowieczy zmartwychwstanie.*

Temat dwóch pierwszych czytań na dzisiejszą niedzielę mógłby być zatytułowany: powołanie wierzących. W Starym Testamencie (*Rdz 12, 1-4a*) czytamy historie powołania Abrahama, przodka narodu wybranego i ojca wszystkich wierzących. „Pan rzekł do Abrahama: «Wyjdź z twojej ziemi rodzinnej i z domu twego ojca do kraju, który ci ukażę»” (w. 1). Cudowna i tajemnicza wiara tego człowieka, który chociaż pochodzi z rodu bałwochwalczego, wierzy w jednego prawdziwego Boga do tego stopnia, że opuszcza wszystko — ziemię i rodzinę — aby iść za głosem Tego, który go wzywa ku nieznanemu przeznaczeniu. Abraham wychodzi, będzie żył jako koczownik udając się z miejsca na miejsce według poleceń Boga, wierząc, przeciw wszelkiej oczywistości, że On wypełni swoją obietnicę: „Uczynię z ciebie wielki naród” (w. 2). W drugim czytaniu (*2 Tm 1, 8b-10*) św. Paweł mówi o powołaniu chrześcijanina, który widzi korzeń swego w powołaniu Abrahama, lecz wie, że został oświecony i podniesiony przez łaskę Chrystusa. „Bóg nas wybawił i wezwał świętym wezwaniem, nie na podstawie naszych czynów, lecz stosownie do własnego postanowienia i łaski, która nam dana została w Chrystusie Jezusie” (w. 9). Abraham został powołany ze względu na Chrystusa, Jemu miał przygotować lud, z którego Pan się narodzi; lecz chrześcijanin został powołany do orszaku Chrystusa przez łaskę wynikającą z tajemnicy paschalnej Jego śmierci i zmartwychwstania. Abraham oglądał z daleka dzień Chrystusa (*J 8, 56*); chrześcijanin widzi Go z bliska, żyjąc w czasie już uświęconym przez przyjście Zbawiciela. Jeśli Abraham odpowiedział tak doskonale na wezwanie Boże, o ileż doskonale jest obowiązany uczynić to chrześcijanin — teraz, kiedy Jezus Chrystus „przewyciężył śmierć, a na życie i nieśmiertelność rzucił światło przez Ewangelię” (*2 Tm 1, 10*). Według dawnej tradycji, dzisiaj odczytuje się ewangelię o Przemienieniu, które Jest syntezą tajemnicy śmierci i zmartwychwstania Pana oraz wyrazem powołania chrześcijańskiego. Fakt, jaki miał miejsce „sześć dni później” — wyznanie wiary Piotra w Cezarei, a po nim bezpośrednio pierwsza zapowiedź męki, ukazuje się jako potwierdzenie oświadczenia: „Ty jesteś Mesjasz, Syn Boga żywego” (*Mt 16, 16*), a równocześnie jako zachęta dla Apostołów, aby nie upadli na duchu wskutek cierpień, jakie miały Jezusowi przyspaść w udziale. Potrzebne było, aby zrozumieli, że Męka nie tylko nie niszczy chwały Syna Bożego, lecz jest koniecznym ku niej przejściem. „Przemienił się wobec nich: twarz Jego zajaśniała jak słońce, odzienie zaś stało się białe jak światło” (*Mt 17, 2*). Na ten widok Piotr wybucha: on, który zareagował gwałtownie na zapowiedź Męki, teraz wobec chwały Mistrza umiłowanego woła z zapalem: „Panie, dobrze, że tu jesteśmy” (w. 4). Krzyż przeraził go, chwała natomiast podnosi i chciałby w niej trwać zapominając o wszystkim innym. Lecz widzenie uszczęśliwiające na Taborze jest tylko zapowiedzią chwały Zmartwychwstania, jest umocnieniem, by tym odważniej iść za Jezusem drogą wiodącą na Kalwarię. Wszystko to wyraził głos pochodzący z nieba: „To jest mój Syn umiłowany, w którym mam upodobanie, Jego słuchajcie” (w. 5). Ojciec ma upodobanie w Synu, który chociaż dzieli z Nim naturę boską, godzi się ukryć chwałę pod zasłoną swojego ciała, a jeszcze bardziej pod wzgardą krzyża. Uczniowie powinni Go zawsze słuchać, zwłaszcza gdy mówi z krzyża i naucza drogi do Niego wiodącej. Powołanie chrześcijanina oznacza upodobnienie się do Jezusa ukrzyżowanego, by kiedyś upodobnić się do Niego w chwale.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

1. Dziś jest druga niedziela Wielkiego Postu. Kościół na różne sposoby pragnie nam pomóc, abyśmy ten święty czas przeżyli z jak największym duchowym pożytkiem. Czyni to zwłaszcza przez głoszenie słowa Bożego i sprawowanie sakramentu pokuty i pojednania. Przypominam, że w naszym kościele w każdy piątek o godz. 7:00 wieczorem razem z Chrystusem i Jego bolejącą Matką przemierzamy drogę krzyżową, a w niedzielę po Mszy św. o godz. 11:00 rozpamiętujemy mękę Pana Jezusa podczas gorzkich żali. Wszystkich parafian zachęcam do licznego udziału w tych nabożeństwach. Nie lekceważmy i nie odrzucamy możliwości pogłębienia wiary i prawdziwego nawrócenia oraz ściślejszej wspólnoty z Panem Bogiem i bliźnimi.
2. Dzisiejsza niedziela nazywana jest niedzielą *Ad Gentes*. Naszymi modlitwami obejmujemy także głoszenie Ewangelii Chrystusowej na misjach i tych, którzy dobrą nowinę o zbawieniu niosą na krańce ziemi. Oni często na wzór Chrystusa cierpią prześladowania i płacą najwyższą cenę z własnego życia dla odkupienia innych braci.
3. Wpatrzeni w Ukrzyżowanego, który dla nas wyrzekł się wszystkiego i złożył w ofierze swoje życie, z ochoczym sercem podejmujemy trud dobrowolnego umartwienia, jako wynagrodzenie za grzechy nasze i naszych bliźnich. Zróbmy dobre postanowienia, powstrzymujmy się od udziału w głośnych rozrywkach, od spożywania napojów alkoholowych, palenia, aby w ten sposób wynagrodzić Panu Bogu grzechy pijaństwa, rozwiązości, nieuczciwości i wszelki brak pokory. Nie zapominajmy, że Wielki Post jest czasem powagi, pokuty i modlitwy. Niech go nie zakłóca huczne spotkania czy imprezy rozrywkowe. Kochani Rodzice i Wychowawcy, z większą troską spójrzcie w tym czasie na swoje dzieci. To na Was spoczywa obowiązek dobrego wychowania młodego pokolenia, także w duchu tradycji i naszej polskiej pobożności.
4. W najbliższy poniedziałek przypada 4. rocznica wyboru papieża Franciszka na stolicę Piotrową. Powierzajmy go Bożej Opatrzności oraz opiece Matki Najświętszej w naszych osobistych modlitwach, aby bezpiecznie zdołał przeprowadzić Kościół przez burzliwe współczesne czasy.

Weekly Collections

March 4th & 5th, 2017

Weekly Collection	\$6,255.00
Maintenance	\$1,844.00
American Bishop's Overseas Appeal	\$ 787.00

Czy możesz ofiarować na niedzielną tacę wartość ½ godz. swojej tygodniowej pracy?

Serdecznie Bóg zapłać za zrozumienie i Wasze ofiarne i dobre serca.

Could you please contribute a half hour of your weekly wage in your weekend offering?

God Bless you and thank you for your kind and generous hearts.

Please remember the Church of St. Hedwig in your will as a lasting and loving gift to your Parish Family! Thank You!!

SANCTUARY CANDLE

Church

Health & Blessings for Barbara Dura on her birthday from Carol

† Frank Szul from daughter Carol

Chapel

† Sophie & Eugene Waseleski from Camille & Roman Sikora



RELIGIOUS EDUCATION



This Thursday, March 16th, 2017 the children in grades 7 & 8 will receive the Sacrament of Confirmation here at St. Hedwig's Church at 7:00 pm with Bishop David M. O'Connell, CM, officiating. Please keep these children, their parents and their sponsors in your prayers.



SECOND SUNDAY OF LENT

In the second reading for today, Paul tells Timothy that God's design for our salvation is the grace "now made manifest through the appearance of our savior Christ Jesus, who destroyed death and brought life and



immortality to light." Paul himself is writing in that light, i.e., the resurrection of Jesus. In today's Gospel, however, Peter, James and John are given a glimpse of that grace even before the Son of Man has been raised from the dead, in the vision of Jesus transfigured.

Typically, Matthew's version of the transfiguration sharpens the focus on Peter. In his enthusiasm, Peter offers to build three tents single-handedly—one for Jesus, one for Moses and one for Elijah. His natural impulse is to want to capture and to cling to the revelation of God's grace manifest in Jesus glorified. But Peter is about to learn what Abraham knew so well: peak experiences are given only to motivate the journey of faith. "Go forth...to a land that I will show you." Peter must come down from the mount of transfiguration and step onto the road to Jerusalem, the way of the cross.



*Remember
Our Sick*



Anna Burzawa, Pauline Dauphers, Dorothy Dominski, Bartoszek Dudek, Zenon Dzięgielewski, Charles & Eileen Fair, Helen Hutchins, Fr. Fred Jackiewicz, Robert Kalinowski, Alice S. Laird, Sue Lynch, John Matas, Adam Matusz, Dan Piestor, Cheryl Fuzes Poli, Jurek Probola, Stanley Rette, Zofia Rynkowska, Lucy Siemientkowski, Anthony Sikora, Fred Sikorski, Edward & Pauline Sikorski, Stella Sredinski, Joseph P. Strycharz, Kelly Ann Strycharz, Romulda Studzinska Czesława Supel, Kathy Sweeney, Mitch Tacs, Doris Tarquinio, Anna Wozniak, Esther Zamorski,.

Please call the Rectory Office to add or delete names from the list.





**ST. HEDWIG'S KNIGHTS OF COLUMBUS
COUNCIL #7244**

ANNUAL VOCATIONS DINNER

HONORING:

REV. MSGR. MICHAEL WALSH

AND

DEACON JOSEPH HEPP

Sunday, April 30, 2017

Ancient Order of Hibernians Banquet Hall
2419 Kuser Rd., Hamilton Township, NJ 08690
Social Hour starting at 3 pm, Buffet Dinner at 4 pm

Tickets at \$35.00 per person

Make checks payable to Saint Hedwig's Council #7244

Deadline - Thursday, April 20, 2017

Cash Bar

Mail Reservation or Contact Richard Bannister
73 Hollynoll Dr., Trenton, NJ 08619
(609) 890-8275

My Reservation for the Vocations Dinner:

Name _____

Number Attending _____

Address _____

Phone _____

No ticket sales at the Door.

**PROCEEDS BENEFIT SEMINARIAN
SUPPORT FUND**

**ANNUAL VOCATIONS DINNER
AD BOOKLET**

Deadline for Ads - Thursday, April 6, 2017

_____ Full Page	\$60.00
_____ Half Page	\$35.00
_____ 1/3 Page	\$25.00
_____ Patron (one line)	\$ 6.00

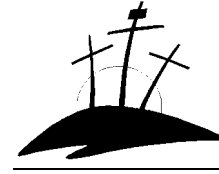
Name _____

Phone _____

Address _____

Mail Ads & Payment to:
Dr. Chester B. Kulak

2796 Princeton Pike, Lawrenceville, NJ 08648-3221
(609) 882-9347 or kulakec@aol.com



STATIONS OF THE CROSS

EVERY FRIDAY

7:00 pm (English - Chapel)
7:00 pm (Polish - Church)



Gorzkie Żale (Bitter Lamentations) – During Lent, every Sunday after the 11:00 am Mass, we will sing **GORZKIE ŻALE**. It's a beautiful Polish Lenten devotion. English speaking Parishioners who don't understand Polish are cordially invited to be with us during this blessed time.



ST. HEDWIG'S KNIGHTS OF COLUMBUS

LOAVES & FISHES

St. Hedwig's Knights of Columbus #7244 is beginning their annual Loaves & Fishes Food Drive at all masses starting this Saturday, March 11, 2017 and ending Sunday, April 2, 2017. Because of your generosity and support of this program, in this time of great need, we are able to give food to families in our community. All items collected are given to Catholic Charities and Mount Carmel.



Here is a list of the critical "canned and non-perishable" food items needed:

- Cereal, Peanut Butter/Jelly
- Coffee, Pasta, Rice
- Canned Vegetables
- Spaghetti Sauce
- Canned Soup
- Cake Mix / Brownie Mix
- Jello / Pudding Mix

You can assist us by bringing your food items to church and placing your bag(s) of food behind the railing at the Blessed Mother side of the altar. Thank you for your support and may God bless you and your family.

